

EX3

Användarmanual



► INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	2
MANUALREVISIONER	5
NOTIFIERINGAR	6
· Förklaring av beskrivningar	6
ALLMÄN INFORMATION	7
· Inledning	7
· Allmänna instruktioner	7
· Avsedd användning	8
· Varningar och försiktighetsåtgärder	8
TRANSPORT	11
· Förpackning	11
· Leveransinspektion	11
FÖRVARING OCH KASSERING	12
· Krav vid långtidsförvaring	12
· Krav vid kassering av maskinen	12
· Se upp	12
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	13
· EX3 1GR MINI & 2GR MINI maskindata	13
· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner tillbehör	13
· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner vy framifrån	14
· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner vy underifrån	14
· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner yttermått	15
· EX3 2GR maskindata	16
· EX3 2GR-versioner tillbehör	16
· EX3 2GR-versioner vy framifrån	17
· EX3 2GR-versioner vy underifrån	17
· EX3 2GR-versioner yttermått	18
KNAPPAR OCH REGLAGE	19
· Maskinreglage	19
INSTALLATION OCH UPPSTART	20
· Placering av maskinen	20
· Anslutning till huvudvattenledning	21
· Krav på vattenfilter	21

► INNEHÅLLSFÖRTECKNING

· Information om tankens tryck och temperatur	22
· Checklista för avloppsanslutning	22
· Checklista för elanslutning	23
· Initial startprocedur	24
· Tips om hantering av maskinen	24
DRIFT	25
· Sätta i portafiltret i gruppen	25
· Espressobryggning	25
· Ånga och skumma mjölk	26
· Servera varmvatten – automatisk reglering av varmvatten	26
· Servera varmvatten – manuell reglering av varmvatten	26
RENGÖRING OCH SKÖTSEL	27
· Rengöringspåminnelser	27
· Daglig rengöring – Se till att följande utförs i slutet av varje arbetsdag:	27
· Daglig spolning – Reglageversion	27
· Daglig spolning – Displayversion	28
· Veckorengöring eller periodisk rengöring och skötsel – Se till att följande utförs en gång i veckan:	28
· Veckorengöring med espressorengöringsmedel Se till att följande utförs en gång i veckan:	28
ANVÄNDARPROGRAMMERING – CONTROLVERSIONER	29
· Ytterligare knappfunktioner	29
· Programmera kaffedoseringen	29
ANVÄNDARPROGRAMMERING – PIDVERSIONER	30
· Programmera kaffe-/tedoseringen	30
· Användarmeny – Åtkomst och bläddring	30
· Användarmeny – Tabell över inställningar	30
· t0 – Tanktemperatur	31
· cro – Aktivera/inaktivera Chrono-inställning	31
· Pi1 – Pi2 – Pi3 – Aktivera/inaktivera förbryggning för varje grupp	31
· Eco – tidsinställning för Eco-läge	31
· Std – tidsinställning för "Eco-läge standby"	32
· SLc – Servicelitterräknare	32
· Scc – Servicekafferäknare	32
· tot – Totalräknare	33
· cLo – Klockinställning	33
· AUt – Auto på/av-inställning	33

► INNEHÅLLSFÖRTECKNING

MASKINMEDDELANDEN	34
· Larm och varningar	34
FELSÖKNING	35
· Maskinfel	35
· Bryggningsfel	35
· Kalkavlagringsfel	35

► MANUALREVISIONER

Rev. nr:	Datum:	TSB-nr:	Ändringar
01	8 oktober 2019	Inget	Första utkastet släppt för teknisk granskning och valideringstestning.
02	30 oktober 2019	Inget	Ändrad layout, programmeringsinstruktioner lades till.
03	3 dec 2019	Inget	Instruktionerna reviderades baserat på synpunkter från serviceavdeln.
04	6 dec 2019	Inget	Kontaktinformation lades till.
05	5 feb 2020	Inget	Programmeringsinstruktioner för PID-display lades till. (rev1.04)
06	3 apr 2020	Inget	Tekniska specifikationer för EX3 Mini.

► NOTIFIERINGAR

· Förklaring av beskrivningar

Det finns fem olika nivåer av notifieringar i denna manual, som identifieras av signalorden: FARA, VARNING, VIKTIGT, OBS och TIPS. Notifieringens risk och betydelse avgörs av definitionerna nedan. Iaktta alltid varningarna för att garantera säkerheten och förebygga risken för personskador eller skador på utrustningen.



Viktigt:

Påpekande om riskabla metoder. Följ påpekandet Viktigt för att garantera livsmedelssäkerheten och förhindra eventuella smärre personskador eller skador på apparaten.



VARNING:

Anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarlig skada eller till och med livsfara, om varningen ignoreras.



FARA:

ANGER EN ÖVERHÄNGANDE FARLIG SITUATION SOM TROLIGEN LEDER TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER TILL OCH MED LIVSFARA OM DEN INTE UNDVIKS.



Obs!

Ger ytterligare information som kan vara till hjälp under drift, rutinunderhåll och rengöring av maskinen.



Tips:

Ger hjälpsamma tips och förslag från tillverkaren som kan göra det lättare att välja inställningar och skötselintervall.

► ALLMÄN INFORMATION

· Inledning

Tack för att du har valt espressomaskinen av typen EX3. Vi hoppas du får mycket glädje av den!

- Läs den här användarmanualen noggrant innan du använder maskinen.
- Manualen innehåller viktiga instruktioner om säker och avsedd användning av maskinen.
- Släng inte bort denna manual, den kommer att vara användbar för framtida referens. Om manualen blir skadad eller försvinner kan du beställa en ny manual från tillverkaren/distributören eller ladda ner en gratis PDF-version via:
www.creminternational.com/downloads

· Allmänna instruktioner

Obs! Tillverkaren ansvarar inte för skador på person eller egendom som är följden av underlåtenhet att följa instruktionerna och försiktighetsåtgärderna i denna manual när maskinen installeras och används.

- Maskininstallation och vissa underhållsåtgärder får endast utföras av kvalificerad servicepersonal.
- Alla säkerhetsinstruktioner och varningar i manualen ska alltid följas för att garantera att installation, användning och underhåll sker på ett säkert sätt.
- Försök inte ta bort höljen eller säkerhetsskydd för att komma åt maskinens inre eller för att utföra reparationer. Reparationer måste utföras av en auktoriserad tekniker eller ett servicecenter.
- Ägaren ansvarar för att se till att användarna har fått tillräcklig utbildning i att använda maskinen och förstår de risker som detta kan medföra.
- Ägaren eller installatören bär ansvaret för all modifiering av maskinen som inte har godkänts av tillverkaren. Vid sådan ändring eller modifiering av maskinen upphör omedelbart tillverkarens garanti att gälla.
- Denna manual avser maskinen vid tidpunkten för försäljningen. Att efterföljande versioner, inklusive modifieringar, uppgraderingar eller anpassningar, blir kommersiellt tillgängliga innebär inte att tillverkaren är skyldig att tillämpa eventuella ändringar på maskinen och inte heller att uppdatera den tillhandahållna dokumentationen.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att dra tillbaka för tillfället tillgängliga manualer när det bedöms vara lämpligt och rimligt.
- Periodvis kan vissa uppdateringar och ändringar krävas för den här maskinen. I detta fall kommer en tekniker att ansvara för att ändringen görs i enlighet med tillverkarens specifikationer.

► ALLMÄN INFORMATION

· Avsedd användning

- Kaffemaskinen har utformats och tillverkats för att producera kaffe och andra varma drycker (t.ex. att ånga och skumma mjölk). Använd den inte för några andra ändamål.
- Maskinen är avsedd att användas av utbildad personal för tillagning av livsmedel.
- Maskinen är avsedd för användning i storkök, hushållskök eller liknande platser.
- Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skada på person eller egendom på grund av felaktig, olämplig eller vårdslös användning av icke-professionell personal.
- Den A-viktade ljudtrycksnivån är under 70 dB.
- För optimala prestanda ska maskinen installeras på en plats där följande parametrar inte överskrider:
 - Maximalt inloppsvattentryck: 0,9 MPa (9 Bar) eller 1,0 MPa (10 Bar) [endast för Norge, Sverige och Danmark]
 - Lägsta inloppsvattentryck: 0,0 MPa (0 Bar)

Obs! För att inte maskinens prestanda ska påverkas bör vattentrycket hållas mellan 0,8 och 0,9 MPa. Installera en tryckreducerare om vattentrycket överstiger detta intervall.

- Max inloppsvattentemperatur: 40 °C
- Omgivningstemperatur mellan +10 °C (min.) och +40 °C (max.).

· Varningar och försiktighetsåtgärder

- Installera maskinen i horisontalt läge på säkert avstånd från värmekällor och brandfarliga föremål.
- Maskinen får endast installeras på platser där den används och underhålls av utbildad personal. Serviceområdet är endast avsett för personer som har kunskap och praktisk erfarenhet av maskinen, särskilt när det gäller säkerhet och hygien.
- Maskinen får endast installeras på en vattentät arbetsyta som klarar att bära maskinens vikt.

► ALLMÄN INFORMATION

· Varningar och försiktighetsåtgärder

- Maskinen är inte lämplig för installation i ett område där en vattenstråle kan komma att användas. Maskinen får inte rengöras med en vattenstråle eller en högtryckstvätt.
- Maskinen är inte lämplig för utomhusbruk på platser där den kan exponeras för hårt väder eller extrema temperaturer.
- Av instruktionerna till maskiner som är anslutna till vattenledningen med löstagbara slanguppsättningar ska det framgå att de nya slanguppsättningar som medföljer apparaten ska användas och att gamla slanguppsättningar inte får återanvändas.
- Använd den inloppsslang som medföljer maskinen för att ansluta den till vattenledningen i enlighet med de bestämmelser som gäller i det land där maskinen installeras.
- Anslut maskinen till ett korrekt installerat och jordat eluttag vars nätspänning motsvarar specifikationerna för maskinen.
- För maskiner som saknar nätsladd med stickkontakt måste en anordning för frånkoppling finnas på den fasta ledningen i enlighet med elsäkerhetsbestämmelserna.
- Kontrollera att elanslutningens spänning inte varierar med mer än 6 %.
- Placera elkabeln så att ingen riskerar att snubbla på den. Se till att elkabeln inte kommer i kontakt med vassa kanter och värmekällor.
- Ta inte bort eller spärra skyddande mekanisk, elektrisk eller termisk säkerhetsutrustning.
- Om elkabeln skadas måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicetekniker eller av personer med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.
- Koppla omedelbart ifrån strömmen och stäng av vattentillförseln i nödsituationer (t.ex. om maskinen börjar brinna eller blir onormalt varm eller bullrig).
- Koppla ifrån strömmen om maskinen inte ska användas under en längre period. Dra i kontakten när du kopplar ifrån strömmen, inte i sladden.
- Förvara allt farligt förpackningsmaterial, så som plastpåsar, polystyren och häftklamrar, utom räckhåll för barn.
- Koppla ifrån maskinens elanslutning och låt den svalna innan underhåll utförs och/eller maskinen flyttas.
- Använd endast av tillverkaren godkända reservdelar och tillbehör för att säkerställa felfri maskindrif.

► ALLMÄN INFORMATION

· Varningar och försiktighetsåtgärder

- Eventuell långtidsförvaring av maskinen bör ske på en torr plats med en omgivningstemperatur över 5 °C. Upp till tre kartonger av samma modell kan staplas ovanpå varandra. Placera inte några tunga föremål ovanpå kartongen.
- Om det är troligt att automaten kommer att utsättas för temperaturer under 0 °C under hantering och transport bör du se till att servicepersonalen tömmer tanken och vattensystemet. (Automatens tank och vattensystem är tomma när de levereras från fabriken.)
- Sänk inte ner maskinen, kontakten eller elkabeln i vatten eftersom det innebär risk för elektrisk stöt.
- Placera maskinen utom räckhåll för barn.
- Maskinen är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om inte en person som ansvarar för deras säkerhet har gett dem vägledning eller instruktioner om hur apparaten används.

Obs! Dessa säkerhetsbestämmelser gäller inte Europa.

▪ **Särskilda säkerhetsbestämmelser för Europa:**

- Maskinen kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått vägledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som detta innebär. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Använd inte maskinen om dess elkabel eller kontakt är skadad eller om maskinen har tappats. Kontakta en servicetekniker för reparationer eller kontrollera att den är säker att använda.
 - Placera inte några vätskor på maskinen.
 - Rör inte vid maskinens varma ytor eller tillverkningsutrustning.
 - Rör inte vid maskinen om händerna eller fötterna är våta.
 - Använd inte maskinen om någon annan del än tillverkningsutrustningen är våt.
 - Blockera inte ventilationsöppningarna med trasor eller andra föremål.
 - För inte in främmande föremål i ventilationsöppningarna.
 - Kontrollera regelbundet avloppet för att försäkra dig om att avloppsvattnet töms ordentligt.

► TRANSPORT

· Förpackning

- Maskinen levereras i en särskilt utformad kartong med modellspecifika polystyrenkuddar som skyddar den mot skador.
- Maskinkartongen har standardiserade hanteringssymboler som förklarar korrekta frakt- och förvaringsmetoder.
- Maskinen måste förbli i horisontellt läge under transporten. Maskinen får endast förvaras eller hanteras när den står på sina ben.
- Skydda kartongen och maskinen mot fall, krockar, slag, fukt och exponering för hög temperatur under transport.

· Leveransinspektion

- Vid mottagande och leverans bör du kontrollera att maskinen är i exakt det skick som beskrivs i den bifogade dokumentationen och att alla tillbehör finns med. Saknade delar ska omedelbart rapporteras till tillverkaren eller återförsäljaren.
- Skador som uppkommit under transport ska omedelbart rapporteras till speditören och maskindistributören.
- Förpackningsmaterial kan vara farliga och ska hållas utom räckhåll för barn.
- Kartongen och allt förpackningsmaterial är återvinnbara och ska lämnas till en återvinningsstation för omhändertagande.

► FÖRVARING OCH KASSERING

· Krav vid långtidsförvaring

Innan maskinen ska lagras i en månad eller längre se till att följande utförs:

- Utför alla veckovisa och periodiska rengöringsprocedurer som beskrivs i denna manual.
- Koppla ifrån och rulla ihop elsladden (detta ska utföras av en kvalificerad person).
- Koppla ifrån maskinens vatteninloppsslang från vattenledningsnätet (om tillämpligt) och töm tankarna (detta ska utföras av en kvalificerad person).
- Rengör spillbrickan och maskinens utsida för att ta bort kaffe eller andra rester.
- Täck över eller packa ned maskinen i originalkartongen och förvara maskinen på en torr plats där den inte utsätts för extrema temperaturer eller fukt.
- När maskinen tas i bruk efter långtidsförvaring, utför alla veckovisa och periodiska rengöringsprocedurer och koppla in vatten- och elanslutning (detta ska utföras av en kvalificerad person) före användning.

· Krav vid kassering av maskinen

Om maskinen någonsin skulle behöva kasseras och omhändertas, se till att följande utförs:

- Koppla ifrån och rulla ihop elsladden (detta ska utföras av en kvalificerad person).
- Koppla ifrån maskinens vatteninloppsslang från vattenledningsnätet (om tillämpligt) och töm tankarna (detta ska utföras av en kvalificerad person).
- Paketera maskinen och skicka/leverera den till en certifierad återvinningsstation.



· Se upp

- Risk för brand och elchock.
- Ersätt endast med tillverkarens originalsladdar.
- Koppla från elanslutningen före service.



TEKNISKA SPECIFIKATIONER

· EX3 1GR MINI & 2GR MINI maskindata

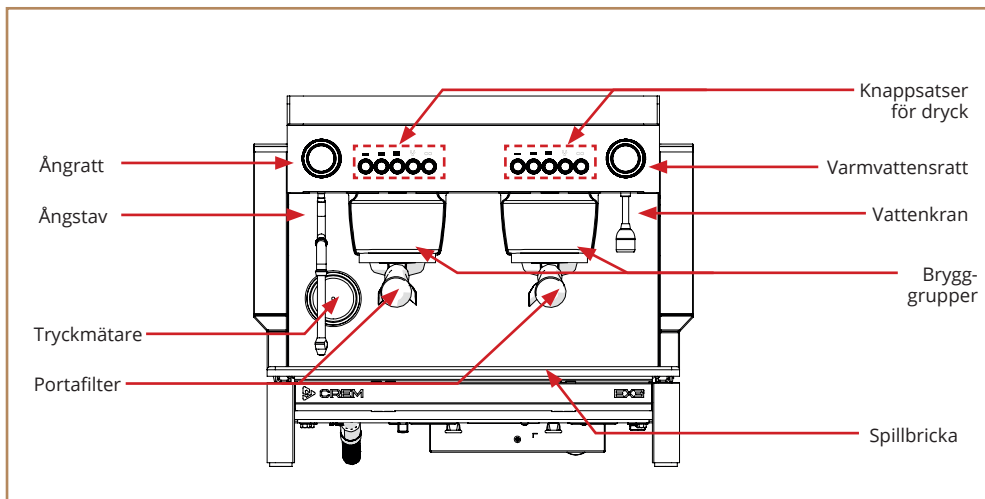
Version:	EX3 1GR MINI Control	EX3 1GR MINI Display PID	EX3 2GR MINI Control	EX3 2GR MINI Display PID
Temperaturregleringssystem:	Tryckströmställare	Temperatur PID-reglage	Tryckströmställare	Temperatur PID-reglage
Serveringsstysystem:	Tryckknappsreglage	Tryckknappsreglage med gruppvisning	Tryckknappsreglage	Tryckknappsreglage med gruppvisning
Ångstav:	1 enhet		1 enhet (standard), 2 enheter (tillval)	
Varmvattensutlopp:	1 enhet			
Tanksystem:	1 ångtank (version med en tank)			
Tankens drifttryck:	0,8 till 1,2 bar			
Ångtankens volym:	6L			
Märkeffekt:	220 –240V 1N~ 3100W 50–60Hz			
Vattenanslutning:	3/8" invändig gänga BSPP			
Höjd, bredd, djup:	465, 550, 575 mm			
Maskinvikt:	48 kg		50 kg	
Omgivningsbuller:	<70 dB			

· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner tillbehör

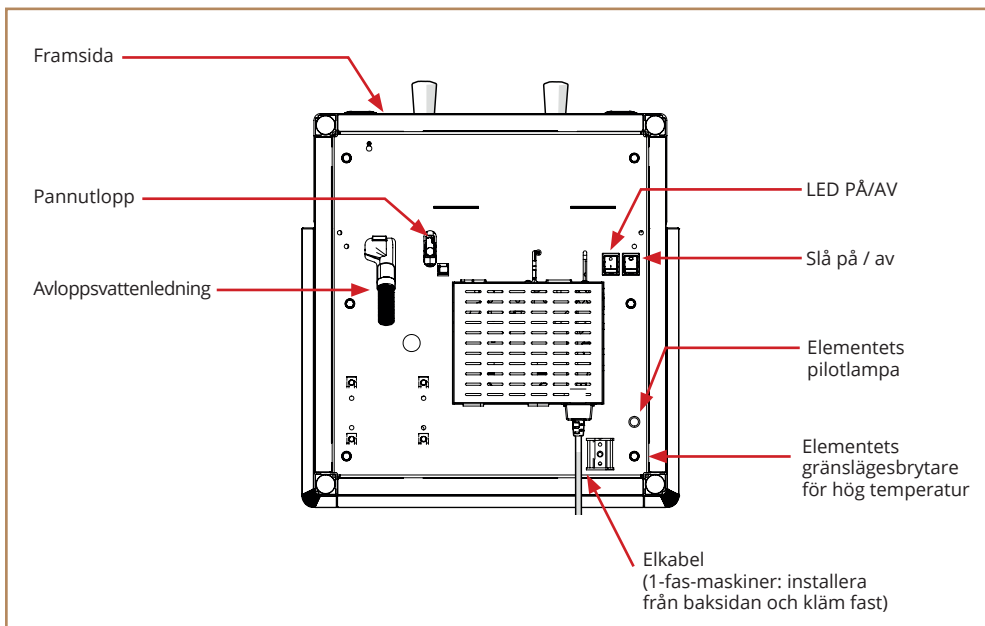
	Portafilter med 2 rännor	Portafilter med 1 ränna	55 cm inloppsslang	Blind-filter	Avloppsslang (150 cm)	Elkabel	Dryckgaller (endast TA-versioner)
Artikel:							
Antal:	1 enhet	1 enhet	1 enhet	1 enhet	1 enhet	1 enhet	2 enheter

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner vy framifrån



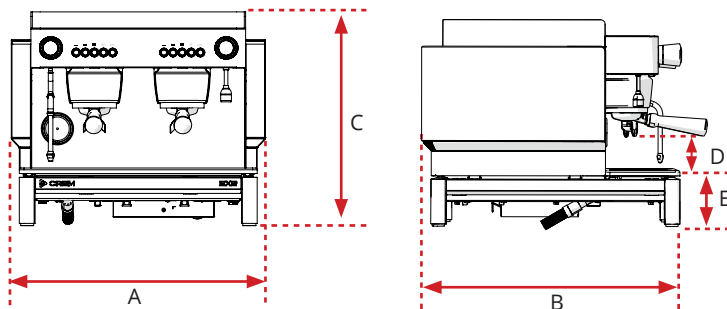
· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner vy underifrån



TEKNISKA SPECIFIKATIONER

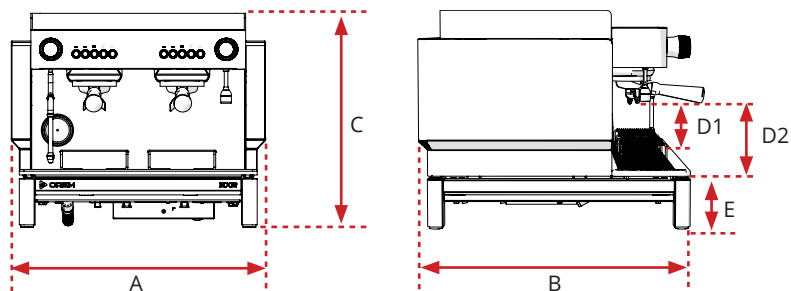
· EX3 1GR MINI & 2GR MINI-versioner yttermått

Standard



Mått	Standard
A	550 mm
B	575 mm
C	465 mm
D	74 mm
E	125 mm

Takeaway



Mått	Takeaway
A	550 mm
B	575 mm
C	465 mm
D1	84 mm
D2	124 mm
E	125 mm

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

· EX3 2GR maskindata

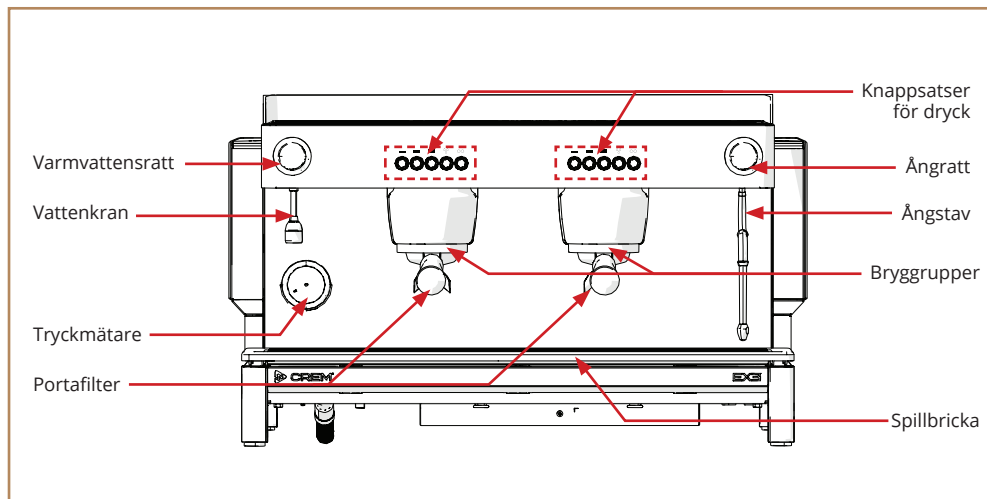
Version:	EX3 2GR Control	EX3 2GR Display PID
Temperaturregleringssystem:	Tryckströmställare	Temperatur PID-reglage
Serveringsstysystem:	Tryckknappsreglage	Tryckknappsreglage med gruppvisning
Ångstav:	1 enhet (standard), 2 enheter (tillval)	
Varmvattensutlopp:	1 enhet	
Tanksystem:	1 ångtank (version med en tank)	
Tankens drifttryck:	0,8 till 1,2 bar	
Ångtankens volym:	11,5 l	
Märkeffekt:	220 –240V 1N~ 3100W 50–60Hz	
Vattenanslutning:	3/8" invändig gänga BSPP	
Höjd, bredd, djup:	460, 770, 575 mm	
Maskinvikt:	Version med en panna = 60 kg	
Omgivningsbuller:	<70 dB	

· EX3 2GR-versioner tillbehör

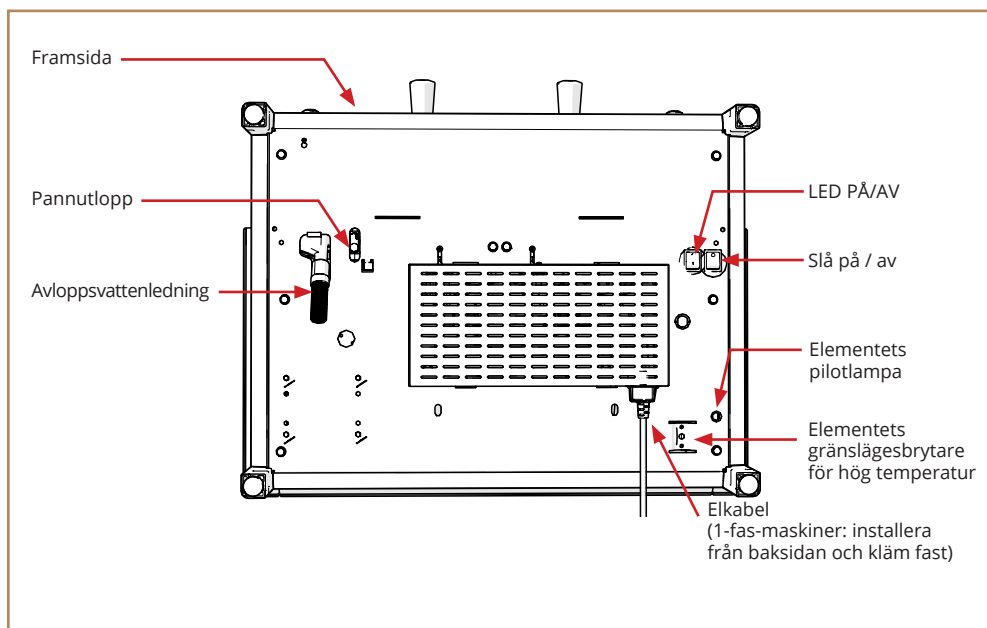
	Portafilter med 2 rännor	Portafilter med 1 ränna	55 cm inloppsslang	Blindfilter	Avloppsslang (150 cm)	Elkabel	Dryckgaller (endast TA-versioner)
Artikel:							
Antal:	1 enhet	1 enhet	1 enhet	1 enhet	1 enhet	1 enhet	2 enheter

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

· EX3 2GR-versioner vy framifrån



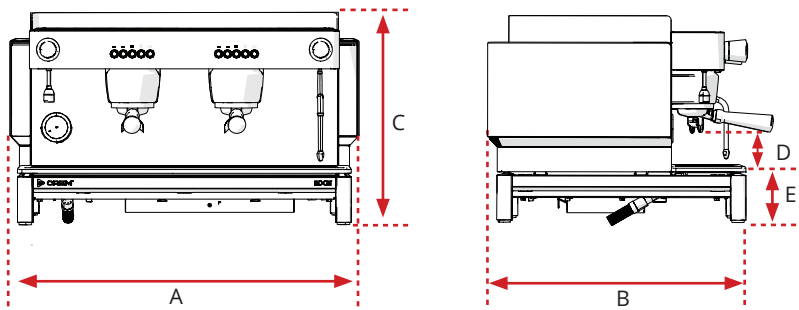
· EX3 2GR-versioner vy underifrån



TEKNISKA SPECIFIKATIONER

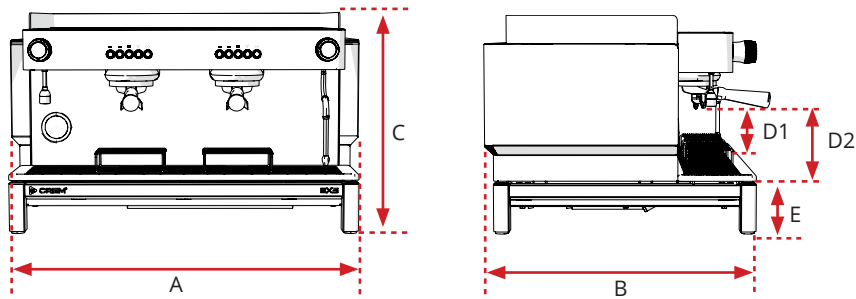
· EX3 2GR-versioner yttermått

Standard



Mått	Standard
A	770 mm
B	575 mm
C	460 mm
D	74 mm
E	125 mm

Takeaway



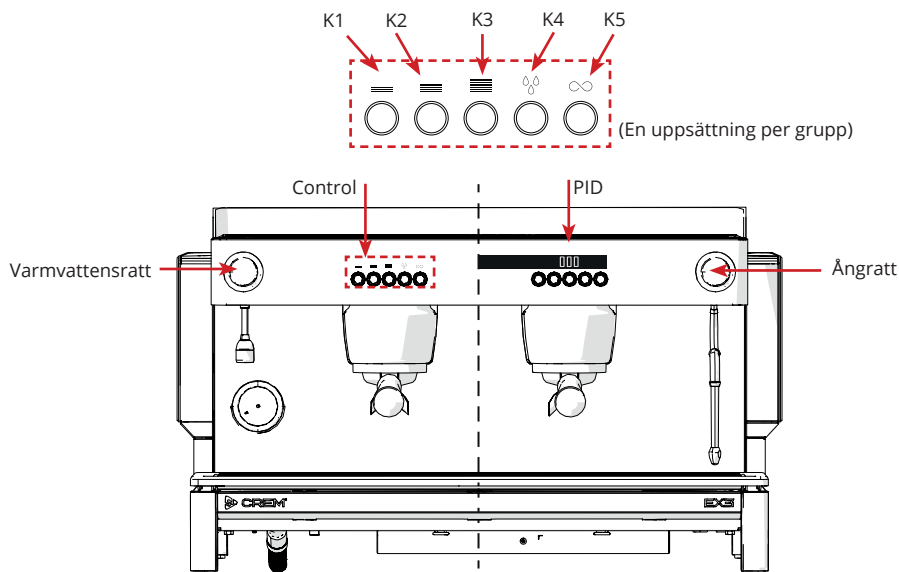
Mått	Takeaway
A	770 mm
B	575 mm
C	460 mm
D1	84 mm
D2	124 mm
E	125 mm

► KNAPPAR OCH REGLAGE

· Maskinreglage

EX3 har en knappsektion för varje brygggrupp. Kontrollfunktionerna förklaras nedan.

Versioner med display (PID) är utrustade med en individuell 3-siffrig display i varje grupp för övervakning av maskinens status, användarprogrammering och maskinjusteringar.



Knapp	Beskrivning	Programmeringsmenyfunktion
K1	Liten espresso	(+)
K2	Mediumespresso	(-)
K3	Stor espresso	
K4	Gruppspolning	
K5	Kontinuerligt/varmvatten	Enter/Accept



Tips:

Alla gruppknappar är kan anpassas helt med hjälp av användarprogrammering. Se avsnittet Doseringsprogrammering för mer information.

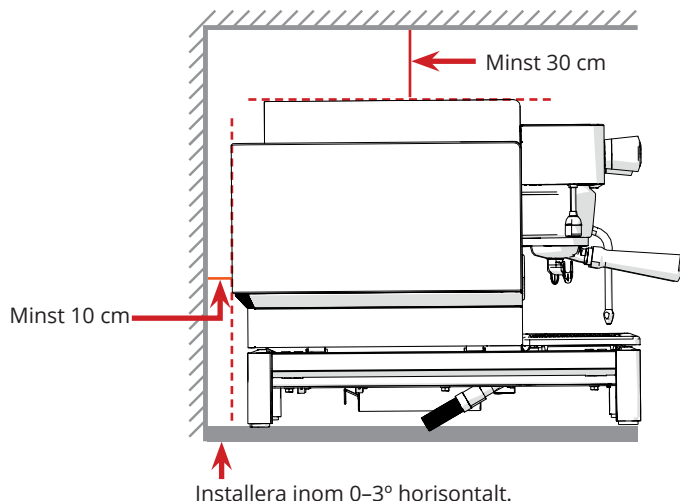


Tips:

Versioner med display visar skottimern under bryggprocessen.

► INSTALLATION OCH UPPSTART

· Placering av maskinen



1. Installationen av maskinen i serviceområdet måste utföras av en kvalificerad person. Eftersom maskinen kan vara ganska tung, rekommenderas att minst två starka och kapabla personer arbetar tillsammans för att lyfta och placera maskinen. Information om maskinens vikt och mått finns på sidan Tekniska specifikationer för den specifika maskinmodellen. Kontakta en servicetekniker för denna uppgift om du inte känner dig säker på att du kan utföra nedanstående steg.
2. Placera maskinen på en plan, stabil och vattentät yta ungefär 110 cm över golvnivå för att få enkel åtkomst och användning.
3. Justera stödet så att kaffe serveras jämnt i alla koppar.
4. Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme ovanför (>30 cm) och bakom (>10 cm) maskinen för att underlätta rengöring och underhåll och ge tillräcklig ventilation.



Viktigt:

Lämna en luftspalt på minst 30 cm ovanför maskinen och 10 cm bakom den för att säkerställa tillräcklig ventilation. Maskinen måste installeras med max 3graders horisontell vinkel mellan fram- och baksida samt mellan och höger och vänster sida för att säkerställa en korrekt hydraulisk funktion och dränering. Bekräfta med ett vattenpass eller en digital vinkelmätare.

Installera inte maskinen om maskinen eller installationsytan är våt. Låt den torka helt och be en servicetekniker kontrollera att inga elektriska komponenter har påverkats.

► INSTALLATION OCH UPPSTART

· Anslutning till huvudvattenledning

1. Anslutningen av maskinen till vattenledningsnätet måste utföras av en kvalificerad person. Kontakta en servicetekniker för denna uppgift om du inte känner dig säker på att du kan utföra nedanstående steg.
2. Spola ut minst 20 liter vatten från vattenledningsnätet innan maskinen ansluts för att skölja bort allt skräp som kan finnas i vattenledningarna och som annars skulle kunna ansamlas inuti tankarna.
3. Avloppssystemet ska vara utrustad med en 3/8-tums NPT-slangkoppling (hane) i mässing och en integrerad avstängningsventil. Anslut den 180 cm långa inloppsslangen som följer med maskinen till vattenledningsnätet och dra åt anslutningarna med en skiftnyckel till 15 ft. lbs./20 Nm.



Viktigt:

Använd den inloppsslang som medföljer maskinen för att ansluta den till vattenledningen i enlighet med de bestämmelser som gäller i det land där maskinen installeras. Återanvänd aldrig skadade slangar.



Viktigt:

För att förhindra kalkbildning i pannan och andra komponenter måste ett vattenmjukgörande system installeras före maskinen. Läs mer i avsnittet om krav på vattenfilter.

· Krav på vattenfilter

Använd endast säkert dricksvatten med en hårdhetsgrad mellan 5 och 8 °fH (franska hårdhetsgrader). Om hårdhetsgraden är under denna gräns är korrosion av vattensystemets komponenter sannolik. Om värdet är högre uppkommer kalkavlagring inuti tanken. I båda fallen påverkas maskinens funktion och kaffets kvalitet och smak negativt.

Om dricksvattnets hårdhetsgrad inte ligger inom intervallet ovan måste ett vattenfilter installeras före espressomaskinen. Underlåtenhet att installera ett vattenfilter kommer att leda till att garantin upphör att gälla, och ägaren ansvarar för eventuella skador till följd av kalkbildning.

Filtreringsenhet

1. Kontrollera att det finns en anordning eller ett system för vattenfiltrering installerat i vattenledningsnätet före maskinen för att förhindra att maskinens vattensystem förorenas. Kontakta en servicetekniker för denna uppgift om du inte känner dig säker på att du kan utföra nedanstående steg.
2. Öppna vattenkranen och låt filtret fyllas (om det är nytt/tidigare oanvänt). Då börjar maskinens ångtank att fyllas. Kontrollera noga om det finns några läckor eller dropp runt serviceområdet. Om läckor/dropp upptäcks, stäng omedelbart av kranen och kontrollera/täta alla läckande anslutningar.
3. Anslut maskinen till ett vattenfilter om det behövs för att minska vattnets hårdhetsgrad genom att använda den böjbara 55 cm långa slangen som finns med i tillbehörslådan.



Viktigt:

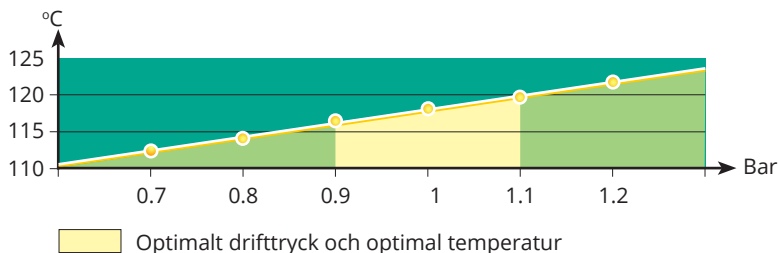
Underhåll alltid anordningen eller systemet för vattenfiltrering enligt tillverkarens specifikationer. Om inte filterenheten eller filtersystemet underhålls rutinmässigt kan kalkavlagringar byggas upp inuti maskinens vattensystem, vilket till sist kan leda till att maskinen inte fungerar. Läs mer under avsnittet om rengöring och skötsel.

► INSTALLATION OCH UPPSTART

• Information om tankens tryck och temperatur

Tanktrycket styrs direkt av vattentemperaturen. Ångtankens optimala drifttemperatur är 116–120 °C för ångning av mjölk och bryggning.

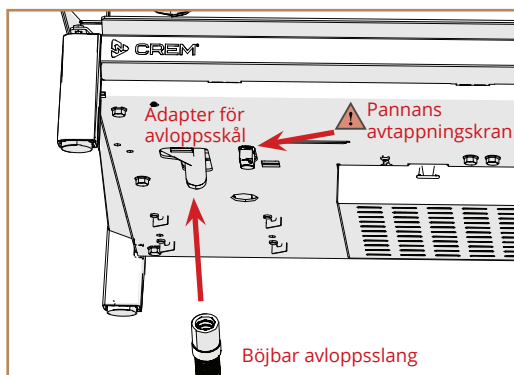
Relation mellan tanktryck och temperatur



Tips:

Om detta driftintervall överskrids betydligt, leder det till för mycket ånga, hög energianvändning och vidbränd mjölk. Om temperaturen ställs in för lågt, leder det till dålig kaffeextrahering, långsam uppvärmning av grupptanken och låg/ingen ånga.

• Checklista för avloppsanslutning



1. Anslut den ena änden av det flexibla avloppsröret till avloppsskålens utlopp genom att dra det genom åtkomsthålet i panelen som finns på botten av chassit. (Det är placerat under spillbrickan och gallret. Kontakta en servicetekniker för att utföra denna åtgärd om du är osäker på hur du kommer åt denna del av maskinen.)
2. Anslut den andra änden av avloppsslangen till avloppssystemet för hushåll i serviceområdet.
3. Byt/installera om spillbrickan och gallret.



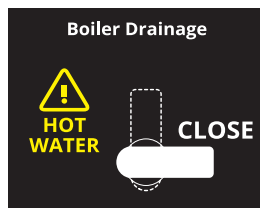
Tips:

Kontrollera att avloppsslangen inte är vriden och att den är placerad under avloppsskålen för att förhindra att vatten och andra rester tapper till slangen, vilket kan orsaka mögel eller leda till dålig lukt.



VARNING!

Öppna aldrig pannans avtappningskran medan maskinen är i drift! Stängd position = Höger sida
Varmvatten under tryck kan orsaka skållning eller allvarlig skada. Tömning av pannan måste utföras av kvalificerad personal.



► INSTALLATION OCH UPPSTART

· Checklista för elanslutning



FARA!

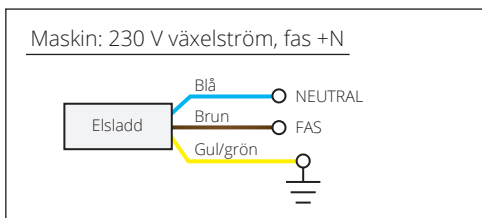
Om elkabeln eller stickkontakten skadas måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicetekniker eller av personer med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.



Viktigt:

Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador på personer, djur eller egendom på grund av felaktig installation av kaffemaskinen.

1. Maskinen får endast anslutas till elnätet av kvalificerad personal. Följande säkerhetsinstruktioner måste alltid följas.
2. Kontrollera att elkraften i TEKNISKA SPECIFIKATIONER och på märkplåten, som sitter under spillbrickan inuti maskinen, överensstämmer med specifikationerna för elanslutningen.
3. Kontrollera att elnätet där maskinen installeras är avsett för och kan tillhandahålla den ström som krävs av maskinen. Otillräcklig strömförsörjning, ledningar, jordning eller isolering kan leda till överhettning och brandrisk.
4. Kaffemaskinen måste anslutas till ett jordat eluttag som överensstämmer med gällande bestämmelser i installationslandet. För maskiner som saknar nätsladd med stickkontakt måste en anordning för frångkoppling finnas på den fasta ledningen i enlighet med elsäkerhetsbestämmelserna.
5. Kontrollera att en huvudbrytare som är utformad för maskinens strömförbrukning är installerad för att skydda strömtillförseln, enligt specifikationen på märkplåten som sitter under spillbrickan.
6. Anslut aldrig maskinen till strömförsörjning via förlängningssladdar, adapterkontakter eller delade uttag.



► INSTALLATION OCH UPPSTART

· Initial startprocedur

Obs!

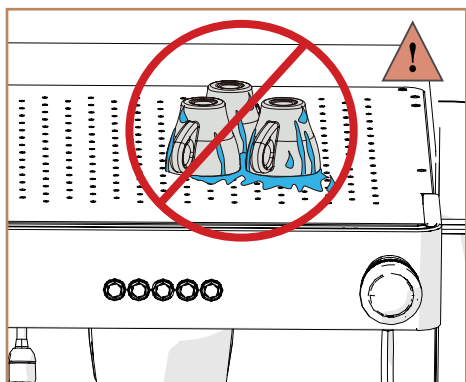
Ta bort all skyddsfilm under installationen innan maskinen slås PÅ första gången. Det förhindrar att filmen smälter/fastnar på grund av hög temperatur när maskinen värms upp. Det här steget är särskilt viktigt för alla maskiner med system för E-kopparvärme installerat.

Kontrollera följande innan maskinen används:

1. Kontrollera att maskinens vattenförsörjning från vattenledningsnätet är öppnad vid kranen.
2. Slå på huvudströmbrytaren och vänta ett par minuter medan tanken värms upp.
3. Kontrollera att värmelampan tänds medan tanken värms upp.
4. Kör en dryckescykel genom varje grupp medan maskinen värms upp för att släppa ut luft ur grupp tankarna och säkerställa att de fungerar.
5. Öppna ångrattarna/kranarna för att kontrollera att de fungerar.
6. När pannan uppnår rätt arbetstryck/arbetstemperatur slocknar värmelampan. Vänta ytterligare 10 minuter så att alla hydrauliska komponenter uppnår och stabiliseras till rätt temperatur.

Maskinen är nu klar att användas.

· Tips om hantering av maskinen



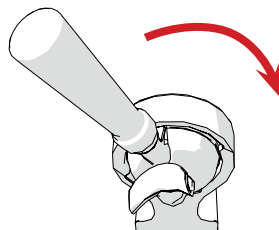
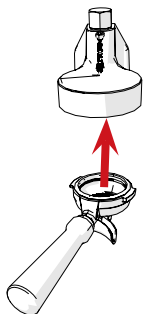
WARNING!

Om vatten rinner in i maskinen kan det orsaka mekaniska och elektriska skador.

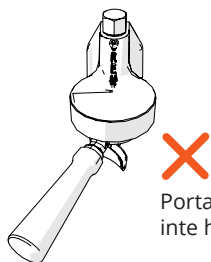
Ställ inte våta koppar direkt på kopphyllan. Torka alltid koppar ordentligt innan de placeras på värmehyllan.

► DRIFT

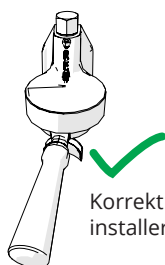
· Sätta i portafiltret i gruppen



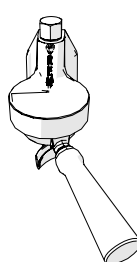
- Passa in portafiltrets båda flikar i de två springorna i gruppens hölje.
- Sätt i portafiltret och vrid det moturs tills handtaget är ungefär i rätt vinkel mot kaffemaskinens framsida.



Portafiltret är inte helt isatt.



Korrekt installerat.



Gruppackningen är utsliten och behöver bytas.

· Espressobrygning

1. Lås upp och ta ut portafiltret från grupphuvudet.
2. Fyll filterkorgen med espressomalet kaffe (cirka 7 g för enkel eller 14 g för dubbel espresso).
3. Pressa samman kaffet.
4. Sätt i portafiltret i grupphuvudet och lås fast det i rätt läge.
5. Placera koppen eller kopparna under portafiltret.
6. Välj önskat alternativ från dryckesknappen för att starta bryggnigen.



VARNING!

Försök aldrig öppna portafiltret medan maskinen är i drift! Varmvatten under tryck kan orsaka skållning eller allvarlig skada. Vänta minst 3 sekunder efter att drycken hållts upp innan du tar bort portafiltret.



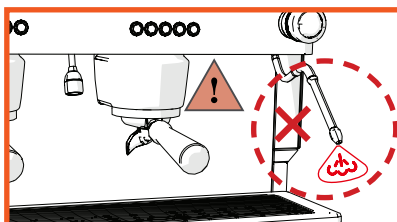
Tips:

Förvara portafiltret i gruppen för att hålla det varmt när det inte används. Detta är viktigt för att bevara optimal bryggtemperatur när espresson serveras.

► DRIFT

· Ånga och skumma mjölk

1. Placera ångstaven över spillbrickan och öppna ångratten/handtaget i ett par sekunder så att kondenserad mjölk matas ut. Stäng ångratten/handtaget när endast ånga kommer ut.
2. Doppa ångstaven i mjölken och se till att stavens spets är nedsänkt. Öppna ångratten/handtaget igen för att börja ånga eller skumma mjölken. Håll alltid ångstavens spets nedsänkt i mjölken under ångning!
3. Stäng ratten/handtaget när mjölken nått önskad temperatur. Vänta tills ångningen slutat och ta då bort kannan.
4. När ångningen/skumningen är klar, placera ångstaven över spillbrickan och öppna ångratten/handtaget igen i ett par sekunder för att rensa kvarvarande mjölk i staven. Torkasedan av ångstavens utsida med en fuktad duk för att förhindra att munstycket täpps till och för att hålla den ren.



WARNING!

Ta inte bort kannan och låt inte ångstaven komma utanför mjölken under ångning/skumning. Det kan orsaka svåra brännskador och kroppsskada.

· Servera varmvatten – automatisk reglering av varmvatten



WARNING!

Placera aldrig händer eller fingrar direkt under varmvattensutloppet under servering för att undvika skållning eller allvarliga brännskador.

1. Placera en kanna (eller annan värmebeständig behållare) under varmvattensutloppet.
2. Tryck på önskad varmvattensknappt för att starta serveringen.
3. Serveringen av varmt vatten stoppar automatiskt när den programmerade serveringstiden uppnås, eller tryck när som helst på knappen igen för att stoppa manuellt innan dess.

· Servera varmvatten – manuell reglering av varmvatten



WARNING!

Placera aldrig händer eller fingrar direkt under varmvattensutloppet under servering för att undvika skållning eller allvarliga brännskador.

1. Placera en kanna (eller annan värmebeständig behållare) under varmvattensutloppet.
2. Vrid ratten moturs för att börja servera.
3. Vrid ratten medurs för att avbryta serveringen av varmvatten.

► RENGÖRING OCH SKÖTSEL

· Rengöringspåminnelser

- Följ alltid rengörings- och skötselinstruktionerna i den här manualen för att behålla maskinen i ett skick så att den ser ut och fungerar som om den var ny.
- Av säkerhetsskäl, stäng alltid av maskinen genom att trycka på huvudströmbrytaren när maskinens utsidor rengörs.
- Rengör maskinens utsidor med en fuktad, luddfri duk som inte repar maskinen. Glasytor kan rengöras med ett glasrengöringsmedel som inte lämnar ränder och en torr duk.
- Använd inte frätande rengöringsmedel, lösningsmedel eller avfettningsmedel. De kan skada plast- och gummidelar och lämnar oönskade rester.

· Daglig rengöring – Se till att följande utförs i slutet av varje arbetsdag:

Ånga och varmvatten

1. Placera ångstaven över spillbrickan och öppna ångkranen i en minut så att staven sköljs ut helt. Upprepa proceduren för varje ångstav.
2. Rengör ångstaven och vattenkranen. Kontrollera att munstyckena inte är tilltäppta eller delvis blockerade av mjölk eller andra rester. Om det är nödvändigt att ta bort dem för rengöring, var försiktig så att komponenterna inte deformeras eller skadas under borttagningen.

Grupphuvud och portafilter

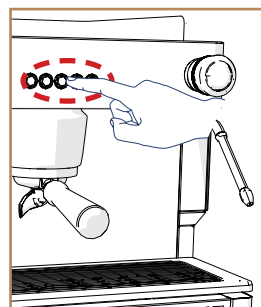
1. Rengör strilplattan och grupplockningen med en mjuk borste för att ta bort kafferester.
2. Kör sköljcykeln för varje grupp i slutet av varje dag för att förhindra att kafferester torkar och ansamlas inuti bryggrupperna.

Spillbricka och maskinens utsida

1. Rengör maskinens utsida, och var särskilt noggrann med delarna av glas och rostfritt stål för att avlägsna kafferester, fläckar och fingeravtryck.
2. Rengör spillbrickan och insatsgallret av rostfritt stål med en borste under rinnande vatten med en borste.

· Daglig spolning – Reglageversion

1. Ta bort filterkorgen och placera blindfiltret i portafiltret.
2. Så här aktiverar du rengöringsprogrammet:
 - a.) Stäng av maskinen via huvudströmbrytaren.
 - b.) Håll in K3 på kontrollpanelen för den grupp som behöver rengöras. Slå på maskinen utan att släppa knappen. Den automatiska rengöringscykeln startar automatiskt.
 - c.) Släpp knappen. Maskinen spolrar och sköljer sig själv.
3. Kom ihåg att ta bort blindfiltret efter sköljning och förvara det på ett säkert ställe till nästa användning. Sätt tillbaka filterkorgen i portafiltret.
4. Rengör den inre sidan av portafiltret innan du byter ut espressofiltret. Blötlägg vid behov portafiltret i varmt vatten eller använd rengöringsmedel för espressomaskiner.



VARNING!

ÖPPNA INTE GRUPPEN ELLER TA BORT PORTAFILTRET FÖRRÄN RENGÖRINGEN HAR AVSLUTATS! DÄ FRIGÖRS ÅNGA OCH VARMT VATTEN SOM KAN ORSAKA BRÄNNSKADOR.



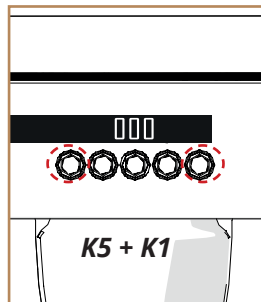
Tips:

Kör sköljcykeln för varje grupp i slutet av varje dag för att förhindra att kafferester torkar och ansamlas inuti bryggrupperna.

► RENGÖRING OCH SKÖTSEL

· Daglig spolning – Displayversion

1. Ta bort filterkorgen och placera blindfiltret i portafiltret.
2. Så här aktiverar du rengöringsprogrammet:
 - a.) Se till att maskinen är på, håll in K5 på kontrollpanelen för den grupp som behöver rengöras och tryck samtidigt på K1. Den automatiska rengöringscykeln startar automatiskt och displayen visar **[CLE]**
 - b.) Släpp knapparna. Maskinen rengör, spolar och sköljer sig själv.
3. Kom ihåg att ta bort blindfiltret efter sköljning och förvara det på ett säkert ställe till nästa användning. Sätt tillbaka filterkorgen i portafiltret.
4. Rengör den inre sidan av portafiltret innan du byter ut espressofiltret. Blötlägg vid behov portafiltret i varmt vatten eller använd rengöringsmedel för espressomaskiner.



VARNING!

ÖPPNA INTE GRUPPEN ELLER TA BORT PORTAFILTRET FÖRRÅN RENGÖRINGEN HAR AVSLUTATS! DÅ FRIGÖRS ÅNGA OCH VARMT VATTEN SOM KAN ORSAKA BRÄNNSKADOR.



Tips:

Kör sköljcykeln för varje grupp i slutet av varje dag för att förhindra att kafferester torkar och ansamlas inuti brygggrupperna.

· Veckorengöring eller periodisk rengöring och skötsel – Se till att följande utförs en gång i veckan:

Grupphuvud

1. Kör rengöringscykeln för varje grupp i slutet av varje vecka så att grupphuvudet, strilplattan och portafiltret rengörs grundligt, vilket säkerställer god kaffesmak. Se avsnittet Veckorengöring med rengöringsmedel för espressomaskin för mer information.

Avloppsslang

1. Om avloppsslangen är monterad, rengör avloppsskålen genom att långsamt hälla en liter varmt vatten i den för att lösa upp och avlägsna kafferester som ofta ansamlas inuti avloppsskålen och slangen.

· Veckorengöring med espressorengöringsmedel Se till att följande utförs en gång i veckan:

1. Tillsätt espressorengöringsmedel i blindfiltret en gång i veckan när du kör den dagliga spolningen.
2. Efter rengöring med rengöringsmedel behöver gruppen spolas. Kör därför den automatiska rengöringscykeln två gånger till för att spola bort allt kvarvarande rengöringsmedel. Upprepa detta för varje grupp, och kom ihåg att ta bort blindfiltret efter sköljning och förvara det på ett säkert ställe till nästa användning.



VARNING!

Öppna inte gruppen eller ta bort portafiltret förrän rengöringen har avslutats! Då frigörs ånga och varmt vatten som kan orsaka brännskador.



Tips:

Kör rengöringscykeln för varje grupp i slutet av varje vecka så att grupphuvudet, strilplattan och portafiltret rengörs grundligt, vilket säkerställer god kaffesmak.

► ANVÄNDARPROGRAMMERING – CONTROLVERSIONER

· Ytterligare knappfunktioner

För att aktivera dessa funktioner måste du först stänga av maskinen med strömbrytaren. Håll sedan in önskad knapp till vänster om dryckesknapparna och slå på maskinen igen.

-  Liten espresso (K1): Aktivera/inaktivera elektronisk förbrygning.
-  Mediumespresso (K2): Aktivera/inaktivera automatisk varmvattenfunktion på Continuous-knappen.
-  Stor espresso (K3): Starta automatisk rengöring.
-  Gruppspolning (K4): Slå på/av blinkande knapplampor.

· Programmera kaffedoseringen

I det här avsnittet förklaras programmeringen av de doser som serveras automatiskt av dryckesknapparna.



Viktigt:

Använd ett portafilter fyllt med färskt kaffe för varje ny dos som du programmerar.

- På maskiner utan display: håll in knappen Kontinuerlig servering (K5) i 8 sekunder. Knappen Kontinuerlig servering (K5) blinkar.
- Tryck på det serveringsalternativ som du vill programmera: Liten espresso (K1), mediumespresso (K2) och stor espresso (K3). Lampan på den knapp som trycks in och på knappen Kontinuerlig servering lyser.
- Gruppen börjar servera kaffe. När önskad volym uppnås i koppen trycker du på den valda knappen igen för att stoppa serveringen. Denna volyminställning sparas.
- Upprepa den här proceduren för alla serveringsalternativ som du vill programmera om.

Om du bara behöver programmera om ett av serveringsalternativen följer du stegen ovan och programmerar just det alternativet. Alla andra serveringsalternativ förblir oförändrade (standardinställningar).



Obs!

- Om någon av dryckesknapparna på vänster sida programmeras (när maskinen ses framifrån) ställs serveringsvolymerna för alla andra dryckesknappar in. Detta gäller endast för dryckesknapparna på vänster sida. Programmering av andra dryckesknappar ändrar endast det valda alternativet.
- Gruppspolningsknappen (K4) kan vid behov programmeras som en standarddryck.

► ANVÄNDARPROGRAMMERING – PIDVERSIONER

· Programmera kaffe-/tedoseringen

I det här avsnittet förklaras programmeringen av de doser som serveras automatiskt av dryckesknapparna.



Viktigt:

Använd ett portafilter fyllt med färskt kaffe för varje ny dos som du programmerar.

På maskiner med display:

1. Håll K5 intryckt i 8 sekunder tills **[SEL]** visas på displayen och K5 blinkar.
2. Tryck på det serveringsalternativ som du vill programmera: Liten espresso (K1), mediumespresso (K2), stor espresso (K3) eller skölj (K4). Lampan på den knapp som trycks in och på K5-knappen lyser. Gruppen börjar servera kaffe.
3. När önskad volym uppnås i koppen trycker du på den valda knappen igen för att stoppa serveringen. Denna volyminställning sparas.

Upprepa den här proceduren för alla serveringsalternativ som du vill programmera om. Om du bara behöver programmera om ett av serveringsalternativen följer du stegen ovan och programmerar just det alternativet. Alla andra serveringsalternativ förblir oförändrade (standardinställningar).

För att komma tillbaka till hemskärmen, vänta i 30 sekunder eller stäng av maskinen och slå på den igen.



Obs!

- Om någon av dryckesknapparna på vänster sida programmeras (när maskinen ses framifrån) ställs serveringsvolymerna för alla andra dryckesknappar in. Detta gäller endast för dryckesknapparna på vänster sida. Programmering av andra dryckesknappar ändrar endast det valda alternativet.
- Gruppsspölningsknappen (K4) kan vid behov programmeras som en standarddryck.
- Om K5 är aktiverad som teknapp kan den automatiska doseringen av varmvatten programmeras med tid på K5. Denna dosering kommer att vara oberoende för varje grupp.

· Användarmeny – Åtkomst och bläddring

Följ stegen nedan för att komma åt inställningarna för användarprogrammering:

1. Håll K5 intryckt i 8 sekunder tills **[SEL]** visas på displayen och K5 blinkar. (Programmering av doser)
2. Håll K5 intryckt i 8 sekunder igen tills **[t0]** (1:a menyinställningen) visas på displayen.
3. Bläddra i menyn med knapparna K1 och K2.
4. Du kommer åt varje inställning genom att trycka på K5. Den justerbara parametern blinkar. Acceptera och spara genom att trycka på K5 igen.
5. För att lämna menyn, bläddra till **[Esc]** (Escape) och tryck på K5.

· Användarmeny – Tabell över inställningar

Inställning	Beskrivning
[t0]	Tanktemperatur
[cro]	Chrono-inställning (skott-timer)
[PiX]*	Förbrygning (Gr1, Gr2 och Gr3)
[Eco]*	Eco-lägestimer
[Std]*	Eco-lägets standby-timer

Inställning	Beskrivning
[SLc]	Servicefilterräknare (vattenfilter)
[Scc]	Servicekafferäknare (underhåll)
[tot]	Totalräknare
[cLo]	Klockinställningar
[Aut]*	Funktionen Auto på/av

* Inaktiverad som standard på servicemenyn

► ANVÄNDARPROGRAMMERING – PIDVERSIONER

• **t0** – Tanktemperatur

Följ stegen nedan för att ändra maskinens panntemperatur:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[t0]** visas på displayen.
3. Välj panntemperatur med K1 och K2.
4. Acceptera och spara inställningen genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.

• **cro** – Aktivera/inaktivera Chrono-inställning

Följ stegen nedan för att ändra chrono-inställningen:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[cro]** visas på displayen.
3. Använd K1 och K2 för att aktivera **[on]** eller inaktivera **[off]** chrono-inställningen.
4. Acceptera och spara inställningen genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.

• **Pi1 – Pi2 – Pi3** – Aktivera/inaktivera förbrygning för varje grupp

Följ stegen nedan för att aktivera eller inaktivera den elektroniska förbrygningsfunktionen för varje grupp:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. När **[Pi1]** (för grupp 1), **[Pi2]** eller **[Pi3]** visas på displayen trycker du på K5.
3. Använd K1 och K2 för att aktivera **[på]** eller inaktivera **[av]** förbrygningsinställningen individuellt för varje grupp **[Pi1]**, **[Pi2]** eller **[Pi3]**.
4. Acceptera och spara inställningen genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.



Obs!

Elektronisk förbrygning är som standard inaktiverad på servicemenyn. Anledningen till detta är att gruppens panna har en inbyggd förbrygningskammare. För kaffesorter som behöver ännu mer förbrygningstid kan dock denna elektroniska funktion aktiveras för att uppnå maximal extraktion. Under förbrygning kommer kaffet att doseras under ett förprogrammerat antal sekunder, sedan sjunker trycket i ett förprogrammerat antal sekunder (dvs. bryggningen pausas), sedan startar bryggningen igen och körs tills kaffet är färdigbryggt.

• **Eco** – tidsinställning för Eco-läge

Följ stegen nedan för att justera Eco-lägets timer:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[Eco]** visas på displayen.
3. Ställ in Eco-lägestimern med K1 och K2, från **[off]** (inaktiverad) upp till **[024]** timmar.
4. Acceptera och spara inställningen genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.



Obs!

- ECO-läget gör det möjligt för maskinen att minska sitt elbehov genom att sänka panntemperaturen till 105 °C/221 °F (standardinställning) efter X timmars användning. Meddelandet **[Eco]** visas på grupp 1-displayen. För att "väcka" maskinen behöver användaren bara trycka på valfri knapp. Då börjar den värmas upp till normal driftstemperatur och är klar för användning inom bara några minuter.
- ECO-lägesinställningarna är inaktiverade som standard på servicemenyn.

► ANVÄNDARPROGRAMMERING – PIDVERSIONER

· **Std** – tidsinställning för "Eco-läge standby"

Följ stegen nedan för att justera Eco-lägets standbytimer:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[Std]** visas på displayen.
3. Ställ in Eco-lägets standbytimer med K1 och K2, från **[oFF]** (inaktiverad) upp till **[024]** timmar.
4. Acceptera och spara inställningen genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.



Obs!

- ECO-standby-läget kopplar bort pannelementet efter X timmars användning. Meddelandet **[oFF]** visas på grupp 1-displayen. För att "väcka" maskinen behöver användaren bara trycka på valfri knapp.
- Om både **[Eco]** och **[Std]** är inställda kommer timern för Std att vara minst 1 timme högre än Eco-timern.
- ECO-lägesinställningarna är inaktiverade som standard på servicemenyn.

· **SLc** – Serviceliterräknare

Följ stegen nedan för att läsa av serviceliterräknaren:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[SLc]** visas på displayen.
3. Räknaren visas på den 3-siffriga displayen genom att växla mellan tusental (med en punkt) och enheter i följande format: **[000. - 000]**. T.ex. 1200 liter: **[001. - 200]**.
4. Acceptera genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.



Obs!

- Serviceliterräknarens inställning justeras via servicemenyn. Den är inaktiverad som standard, dvs. delräknaren visar 0 som standard.
- Larmet **[FiL]** visas på displayen när delräknaren når det inställda värdet för att informera om att det externa vattenfiltret måste bytas ut. För att återställa serviceliterräknaren, se avsnittet "Meddelanden och larm" i denna manual.

· **Scc** – Servicekafferäknare

Följ stegen nedan för att läsa av servicekafferäknaren:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[Scc]** visas på displayen.
3. Räknaren visas på den 3-siffriga displayen genom att växla mellan tusental (med en punkt) och enheter i följande format: **[000. - 000]**. T.ex. 12500 kaffe: **[012. - 500]**.
4. Acceptera genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.



Obs!

- Servicekafferäknarens inställning justeras via servicemenyn. Den är inaktiverad som standard, dvs. delräknaren visar 0 som standard.
- Larmet **[SEr]** visas på displayen när delräknaren når det inställda värdet för att informera om att det periodiska underhållet måste genomföras. För att återställa servicekafferäknaren, se avsnittet "Meddelanden och larm" i denna manual.

► ANVÄNDARPROGRAMMERING – PIDVERSIONER

· **tot** – Totalräknare

Följ stegen nedan för att läsa av totalräknarna:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[tot]** visas på displayen.
3. Räknarna visas på den 3-siffriga displayen genom att växla mellan tusental (med en punkt) och enheter i följande format: **[000. - 000]**.
4. Bläddra genom räknaren genom att trycka på K5. Räknarna visas i denna ordning:
[tot] Total kafferäknare -> K5 -> **[000. - 000]** -> K5 -> **[Gr1]**
[Gr1] Grupp 1 kafferäknare -> K5 -> **[000. - 000]** -> K5 -> **[Gr2]**
[Gr2] Grupp 2 kafferäknare -> K5 -> **[000. - 000]** -> K5 -> **[Gr3]**
[Gr3] Grupp 3 kafferäknare -> K5 -> **[000. - 000]** -> K5 -> **[tEA]**
[tEA] Automatisk teräknare -> K5 -> **[000. - 000]** -> K5 -> **[Lit]**
[Lit] Total literäknare **[000. - 000]** -> K5 -> **[tot]**
5. Acceptera genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.



Obs!

- Alla val lägger till +1 till räknarna.
- Bryggningskott under 5 sekunder kommer inte att räknas

· **cLo** – Klockinställning

Följ stegen nedan för att ändra klockinställningen:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[cLo]** visas på displayen.
3. Välj klockinställning med K1 och K2.
4. Bläddra och ställ in klockan enligt detta format:
 Timmar **[00h]** -> K5 -> Minuter **[00M]** -> Veckodag **[00X]**.
 Veckodagar: **[001]** Måndag; **[002]** Tisdag; ... ; **[007]** Söndag
5. Acceptera och spara inställningen genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.

· **Aut** – Auto på/av-inställning

Följ stegen nedan för att ändra Auto på/av-inställningen:

1. Öppna användarprogrammeringen och bläddra igenom menyn (se tidigare instruktioner).
2. Tryck på K5 när **[Aut]** visas på displayen.
3. Använd K1 och K2 för att välja inställningarna för Auto på/av.
4. Bläddra och ställ in Auto på/av enligt detta format:
 På tid **[on]** -> K5 -> På timme **[00h]** -> K5 -> På minuter **[00M]** -> K5 ->
 Av tid **[oFF]** -> K5 -> Av timme **[00h]** -> K5 -> Av minuter **[00M]**
5. Acceptera och spara inställningen genom att trycka på K5. Du är tillbaka i användarprogrammeringsmenyn.



Obs!

Auto på/av är som standard inaktiverad på servicemenyn.

► MASKINMEDDELANDEN

· Larm och varningar

För att uppmärksamma användare på att det är dags för rutinservice för maskinen eller att det finns en situation som kan skada maskinen har EX3 följande inprogrammerade meddelanden:

Displayversioner

Displaykod	Maskinstatus	Larmets namn	Varning/ larm	Lösning
[AL1]	Maskinen är blockerad och alla knappar blinkar	NTC-sensorn är kortsluten	Larm	Ring en servicespecialist för att byta ut den
[AL2]	Maskinen är blockerad och alla knappar blinkar	NTC-sensorn är inte ansluten	Larm	Ring en servicespecialist för att byta ut den
[AL3]	Den valda knappen blinkar och bryggningen måste stoppas manuellt	Inget flöde detekterades för denna grupp	Varning	Ring en servicespecialist
[FiL]	Maskinen är blockerad och alla knappar blinkar	Ångpannans påfyllningstimeout	Larm	Stäng av huvudströmbrytaren och slå på den igen. Kontrollera att maskinen tar emot vatten.
[Eco]	Knapplamporna släcks Pannelementen sänks till 105 °C	Eco-lägesstatus	Varning	Tryck någon av knapparna K1–K4 för att "väcka" maskinen
[oFF]	Knapplamporna släcks Pannelementet är frånkopplat	Standby-läge status	Varning	Tryck någon av knapparna K1–K4 för att "väcka" maskinen
[SEr]	Maskinen fungerar Statistiskt meddelande i grupp 1	Underhållslarm	Varning	Ring en servicespecialist för underhåll. Så här återställer du underhållslarmräknaren: - Håll in K1 + K2 och slå på maskinen via huvudströmbrytaren. - Meddelandet [rSE] visas i grupp 1
[FiL]	Maskinen fungerar Statistiskt meddelande i grupp 1	Vattenfilter underhållslarm	Varning	Ring en servicespecialist för underhåll. Så här återställer du underhållslarmet: - Håll in K3 + K4 och slå på maskinen via huvudströmbrytaren. - Meddelandet [rFi] visas i grupp 1

► FELSÖKNING

· Maskinfel

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte när den slås på	Kontakten är inte korrekt ansluten till eluttaget	Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten och att eluttaget fungerar.
	Kretsbrytaren och/eller differentialen är bortkopplad.	Kontrollera att de är anslutna.
	Kontrollera att de är anslutna	Ring efter servicepersonal för att få dem bytta.
Ångstaven avger inte ånga	Ångstaven är tilltäppt med torkad mjölk.	Rengör staven. Ta av munstycket om det behövs och rensa det med en pinne eller en nål.
Gruppens panna värmer inte vatten	Standby-läget är aktiverat.	Tryck på K1 + K5 igen för att lämna Standby-läget.
Förbrygning fungerar inte	När förbrygningsläget är aktiverat måste du programmera PÅ/AV-inställningarna för denna funktion.	Gör inställningarna för förbrygning enligt "Användarprogrammering > Inställningar för förbrygning"
Det är vatten under maskinen	Avloppsslangen blockeras av sump/skräp eller har dragits loss från avloppsskålen.	Rengör avloppsslangen.

· Brygningsfel

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kaffet serveras för snabbt:	Kaffet är för grovmalet.	Byt till ett mer finmalet espressokaffe.
Kaffet serveras för långsamt:	Kaffet är för finmalet.	Byt till ett mer grovmalet espressokaffe.

· Kalkavlagringsfel

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Servering av kaffe Temperaturen är för kall:	Värmeväxlarens utloppsrör är tilltäppt med kalkavlagringar.	Stäng av maskinen med strömbrytaren och kontakta en tekniker för att få nödvändiga reparationer utförda.
Brygrupperna serverar inte vatten:	Vattensystemet är tilltäppt med kalkavlagringar.	Stäng av maskinen med strömbrytaren och kontakta en tekniker för att få nödvändiga reparationer utförda.

För att garantin ska gälla måste villkoren för underhåll ha följts enligt våra anvisningar, försiktighetsåtgärder ha vidtagits och garantianspråket måste ha gjorts utan dröjsmål.

Den berörda utrustningen får inte användas under väntan på service om det finns risk för att skadan eller defekten kan förvärras.

Garantin omfattar inte förbrukningsvaror som glasvaror, normalt underhåll så som rengöring av filter, föroreningar i vatten, kalkavlagringar, felaktig spänning, felaktigt tryck eller justering av vattenmängder.

Garantin omfattar inte heller skador från defekter som orsakas av felaktigt handhavande eller felaktig drift av apparaten.

För service
Kontakta din leverantör

Din återförsäljare

Crem International (Shanghai) Co., Ltd
Building 5, No.521-551, Kangyi Road, Pudong New Area, Shanghai 201315, China.

Crem International Spain S.L.U.
C/ Comerç nº 4 - Pol. Ind. Alcodar, 46701 - Gandía (Valencia - Spain)



www.creminternational.com